

Souscrivez dès aujourd'hui une assurance maladie gratuite ou abordable



Obtenez gratuitement de l'aide d'un conseiller certifié en demande de souscription, quel que soit votre statut d'immigration

- Appelez un conseiller du Département de la santé de la ville de New York qui vous aidera à vous inscrire - voir la dernière page de la présente brochure pour des détails
- Consultez nyc.gov/health/healthcoverage pour obtenir davantage d'informations



Un conseiller certifié en demande de souscription du Département de la santé de la ville de New York peut vous aider ainsi que votre famille à souscrire une assurance maladie gratuite ou abordable sur le site internet **New York State of Health: The Official Health Plan Marketplace (Bourse officielle des régimes de soins)**.

Nos conseillers pourront :

- vous expliquer vos options en matière d'assurance maladie et de soins de santé, quel que soit votre statut d'immigration ;
- vous aider ainsi que votre famille à **souscrire** ou à **renouveler** une assurance maladie ;
- déterminer si vous êtes admissible à une aide financière pour souscrire une assurance maladie privée abordable.

Nous pouvons également vous aider à demander les prestations du Supplemental Nutrition Assistance Program (programme spécial de nutrition supplémentaire, SNAP - coupons alimentaires).

L'aide est disponible dans votre langue, et vos données seront tenues confidentielles.

Programme d'assurance maladie gratuite ou abordable	Quand pouvez-vous déposer votre demande ?	Qui est admissible ?
Medicaid	Toute l'année.	Personnes, familles et enfants ayant de faibles revenus et des ressources limitées.
Child Health Plus (CHP)	Toute l'année.	<p>Enfants de moins de 19 ans non admissibles à Medicaid et non couverts par une autre assurance maladie.</p> <p>Les enfants peuvent être couverts quel que soit leur statut d'immigration.</p>
Essential Plan (EP)	Toute l'année.	Personnes ayant de faibles revenus et n'étant pas admissibles à Medicaid ou à Child Health Plus.
Qualified Health Plan (QHP)	Pendant la période de souscription ouverte annuelle commençant chaque novembre ou si vous vivez un événement vous rendant admissible.*	<p>Les personnes ayant des revenus moyens à faibles et n'étant pas admissibles à Medicaid peuvent souscrire une assurance maladie privée.</p> <p>Vous pouvez être admissible à l'aide financière, en fonction de vos revenus.</p>

*Les événements vous rendant admissible sont notamment : un déménagement dans l'État de New York ; un mariage ; une naissance ou une adoption ; une variation de vos revenus ; ou la perte de votre assurance maladie.

Assurance maladie et options de soins

Pour les personnes de 65 ans ou plus qui vivent avec un handicap ou sont malvoyantes

Vous pouvez obtenir gratuitement une aide afin de déposer une demande à Medicaid, à Medicare et au Medicare Savings Program (programme qui aide à couvrir les frais de Medicare). Appelez le 347 396 4705 pour prendre rendez-vous.*

*L'aide pour déposer une demande à Medicaid ou au Medicare Savings Program est distincte des services de la Bourse de la santé de l'État de New York.

Pour les immigrants

Vous et votre famille pouvez être admissibles à une assurance maladie abordable ou gratuite via le New York State of Health : The Official Health Plan Marketplace (Bourse officielle des régimes de soins). De nombreux statuts d'immigration vous rendent admissible à la couverture, y compris mais sans exclusivité :

- résident(e) permanent(e) (carte verte) ;
- réfugié(e) ou bénéficiaire du droit d'asile ;
- titulaire d'un visa U ou T (pour les victimes de la criminalité ou de la traite des humains) ;
- titulaire d'un permis de travail ;
- bénéficiaire d'une action différée pour les enfants immigrants (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA) ;
- bénéficiaire d'un statut de protection temporaire (Temporary Protected Status, TPS).
- demandeur pour l'un des avantages suivants liés à l'immigration.

Si vous avez une incertitude concernant votre statut ou si vous ne savez pas si vous remplissez les critères pour bénéficier de l'assurance maladie, nous sommes là pour vous aider ! Contactez un conseiller pour une aide gratuite - voir la dernière page de la présente brochure pour plus de détails.

Si vous avez des doutes sur l'incidence de la souscription à l'assurance maladie sur votre statut d'immigration, appelez la ligne d'assistance juridique pour l'immigration au 800 354 0365 pour obtenir une aide juridique gratuite et confidentielle.

Quel que soit votre statut d'immigration :

- Les enfants de moins de 19 ans peuvent obtenir une assurance maladie via Child Health Plus (CHP).
- Les femmes enceintes ayant de faibles revenus peuvent être admissibles à recevoir une couverture totale pendant leur grossesse et pendant l'année suivant la fin de leur grossesse.
- Une assurance privée ou financée par l'employeur peut être disponible.
- Les personnes de 65 ans et plus avec de faibles revenus peuvent être admissibles à Medicaid.

Les immigrants ayant de faibles revenus qui ne sont pas admissibles aux programmes mentionnés ci-dessus peuvent être admissibles à Emergency Medicaid, qui paie les frais médicaux en cas d'urgence.

Des soins de santé abordables ou gratuits sont disponibles pour tous les résidents de la ville de New York par l'intermédiaire de NYC Care, NYC Health + Hospitals, des centres de santé communautaires et des cliniques du Département de la santé de NYC, et ce, quel que soit leur statut d'immigration.



Préparez-vous à souscrire une **assurance maladie**

Il est plus facile et plus rapide de souscrire lorsque vous êtes préparé(e). Procurez-vous le plus de documents possibles pour chaque personne de votre foyer qui envisage de souscrire une assurance maladie. Si vous ne disposez pas encore de tous les documents, vous pouvez tout de même déposer votre demande.

Informations concernant le foyer

- Numéros de Sécurité sociale
- Dates de naissance
- Informations relatives aux revenus et à l'emploi actuels, comme des bulletins de salaire, des avis d'impôts ou des formulaires W-2
- Cartes d'assurance, si les membres de votre foyer ont une assurance maladie

Documents d'immigration

Les documents qui attestent de votre statut d'immigration aux États-Unis peuvent inclure :

- Carte de résident permanent (carte verte/I-551)
- Permis de travail (I-766)
- Certificat de naturalisation
- Enregistrement d'arrivée/de départ (I-94 ou I-94A)
- Formulaire de vérification de décharge par l'ORR (ORR UAC/R-1)
- Passeport

Les documents d'immigration que vous partagez avec vos conseillers ne sont utilisés que pour confirmer les programmes auxquels vous êtes admissible. Ils ne peuvent pas et ne seront pas utilisés à d'autres fins.





Conseils utiles

- Informez-vous sur les antécédents médicaux de votre famille (médicaments, médecins).
- Si vous avez un prestataire de soins de santé habituel, notez les régimes d'assurance qu'il accepte. Contactez son cabinet si vous n'êtes pas sûr(e).
- Renseignez-vous sur les termes relatifs à l'assurance maladie, tels que « franchise », « copaiement » ou « période de couverture », qui peuvent avoir une incidence sur votre couverture. Pour savoir comment fonctionne l'assurance maladie, consultez le site nyc.gov/hilink.
- Consultez nystateofhealth.ny.gov pour en savoir plus sur New York State of Health: The Official Health Plan Marketplace.

Adresses des centres du Département de La santé de la ville de New York

Les conseillers sont disponibles à ces adresses du lundi au vendredi, de 8h30 à 15h30. Pour obtenir des informations ou prendre un rendez-vous de souscription à une assurance maladie par téléphone, appelez le 347 665 0214. Vous serez redirigé vers l'une de nos adresses.

Bronx

Morrisania Health Center

1309 Fulton Ave., Deuxième étage
Bronx, NY 10456

Tremont Neighborhood

Health Action Center

1826 Arthur Ave., Rez-de-chaussée
Bronx, NY 10457

Manhattan

Chelsea Health Center

303 Ninth Ave., Rez-de-chaussée
New York, NY 10001

Riverside Health Center

160 W. 100th St., Rez-de-chaussée
New York, NY 10025

Washington Heights Health Center

600 W. 168th St., Premier étage
New York, NY 10032

Brooklyn

Bedford Health Center

485 Throop Ave., Premier étage
Brooklyn, NY 11221

Bushwick Health Center

335 Central Ave., Rez-de-chaussée
Brooklyn, NY 11221

Fort Greene Health Center

295 Flatbush Ave. Ext., Quatrième étage
Brooklyn, NY 11201

Queens

Astoria Health Center

12-26 31st Ave., Premier étage
Astoria, NY 11106

Corona Health Center

34-33 Junction Blvd., Rez-de-chaussée
Jackson Heights, NY 11372

Jamaica Health Center

90-37 Parsons Blvd., Troisième étage
Jamaica, NY 11432

Staten Island

135 Canal St., Premier étage
Staten Island, NY 10304

Pour obtenir davantage
d'informations, consultez
nyc.gov/health/healthcoverage
ou scannez le code QR.



Coordonnées du site de souscription

Site : _____

Nom du conseiller : _____

N° de téléphone : _____

Rendez-vous : _____